

從社群媒體觀察屏東菸葉廠文化資產保存的民眾參與意見¹

吳添熹* 林思玲**

關鍵字：屏東菸葉廠，工業遺產，民眾參與，社群媒體，文化資產，文化遺產，永續

摘要

文化資產永續保存是目前國際間重視的議題，其中民眾參與更是文化資產永續保存不可或缺的部分。民眾參與的首要目的是讓民眾了解文化資產場域保存的意義與價值，因此，民眾對文化資產保存的觀點成為了重要的觀察指標。再者，具文化資產價值的保存與經營，體現在根源於文化資產有形及無形文化資源的應用。本研究的動機，起因於屏東縣政府目前正積極地進行工業遺產屏東菸葉廠文化資產保存的相關工作，因此籌劃了展覽活動，讓民眾有機會進入昔日不易進入菸葉生產場域，促成本研究欲探討該場域文化資產民眾參與的議題。工業遺產是其中一個需要被積極守護的文化資產類別。許多民眾第一次參加體驗屏東菸葉廠這類工業遺產的空間與活動，民眾參加體驗的意見，正好成為本研究可觀察屏東菸葉廠保存是否可提升民眾對於菸葉廠保存的意識，進而分析民眾對於屏東菸葉廠保存再利用的觀點，此為本研究主要目的。當今民眾普遍應用社群媒體發表意見，恰能提供做為民眾體驗文化資產保存的意見發表媒介。

本研究將以屏東菸葉廠作為研究場域，並以 2019 臺灣設計展的舉辦為研究對象，應用質性研究方法中的文獻分析法及觀察研究法，探討當時活動在屏東菸葉廠的民眾體驗情形。本研究使用社群媒體 Google Maps 蒐集民眾對於屏東菸葉廠的評論（包含照片及文字），並進行編碼分析，探討 2019 臺灣設計展的舉辦是否能協助民眾了解屏東菸葉廠的文化資產價值，以及民眾對於屏東菸葉廠保存再利用的看法。本研究發現，2019 臺灣設計展的舉辦有助於民眾認識屏東菸葉廠的文化資產保存意義與價值。而在民眾表達的意見上，本研究也整理出民眾對於屏東菸葉廠的介紹、民眾的感受、正面評語、負面評語，以及民眾的期許等訊息與建議。針對民眾的意見，本研究認為在屏東菸葉廠內活動舉辦地點，要以能協助民眾認識該場域的文化資產保存意義與價值為原則，並且可適時地運用屏東菸葉廠的有形與無形文化資源，強化屏東菸葉廠文化資產價值的詮釋（interpretation），這樣才有助於民眾了解文化資產。另外，針對民眾所提出的意見，本研究也提出幾點建議。在廠區的保存規劃上，在修復上須適時保留工廠昔日作業設施與標語以傳遞工廠氛圍，同時兼顧民眾參觀安全。而在導覽解說方面，可針對導覽志工加強培訓。最後在消息的公告上，可再加強推廣，讓更多人認識屏東菸葉廠及其相關資訊，並且也可以多舉辦與屏東菸葉廠規劃相關的講座及說明會等，讓民眾有更多的機會參與保存。此外，目前屏東菸葉廠的民眾參與，對於包容性的原則著墨較少，未來屏東縣政府在規劃屏東菸葉廠的活化再利用，應適度考慮族群、性別等議題，以強化包容性的文化資產保存永續目標。

Exploring Public Participation and Views on Social Media regarding the Conservation of Cultural Heritage in the Pingtung Tobacco Factory

Tien-Hsi Wu* Szu-Ling Lin**

KEYWORDS: Pingtung Tobacco Factory, Industrial Heritage, Public Participation, Social Media, Cultural Property, Cultural Heritage, Sustainability

ABSTRACT

Sustainable conservation of cultural heritage is a crucial topic that currently receives substantial attention from international communities. Particularly, public participation is an indispensable part. To facilitate public participation in such conservation, the conservation value of cultural heritage fields must be introduced to the public. Therefore, the public's views regarding the conservation of cultural heritage become an important indicator that is worthy to observe. Furthermore, the conservation and management of cultural heritage value is embodied in the application of tangible and intangible cultural resources rooted in cultural heritage. This motivation of study is that the Pingtung County Government has been actively engaging in the conservation of the industrial heritage in the Pingtung Tobacco Factory, and accordingly designed an exhibition to provide the public with an opportunity to visit the tobacco production factory that could not be easily accessed previously. This prompted this study to explore the issue of public participation in the cultural heritage site. Industrial heritage is a type of cultural heritage that requires protection. Numerous people visited this type of industrial heritage (i.e., the Pingtung Tobacco Factory) for the first time. These people's views of an experience tour can be used to understand whether the conservation of the Pingtung Tobacco Factory raises the public's awareness of preserving tobacco factories and that how the public think of reutilization of the factory. This is the main purpose of this study. The public commonly express their views on social media, including their cultural heritage conservation experience.

In this study, the Pingtung Tobacco Factory served as the research setting and that Taiwan Design Expo'19, along with the qualitative research methods including documental analysis and observation research methods, was used as an example to explore the public's experience in visiting the Pingtung Tobacco Factory. The social media adopted in this study were Google Maps. By collecting people's comments about the Pingtung Tobacco Factory (including photos and texts) and coded them, we analyzed whether Taiwan Design Expo'19 facilitated people's understanding of the conservation value of the cultural heritage and examined their views regarding preserving and reutilizing the factory. The research results revealed that Taiwan Design Expo'19 did facilitate people's understanding of the conservation value of the Pingtung Tobacco Factory. In addition, this study presented how people introduced the factory, their positive and negative comments, and their expectations and suggestions. According to visitors' opinions, this study considered that the locations for holding activities in the Pingtung Tobacco Factory must be those that can assist people in understanding relevant conservation value of cultural heritage; tangible and intangible cultural resources in the locations to strengthen the interpretation of the cultural heritage value of Pingtung Tobacco Factory. This should also be adequately utilized to facilitate people's understanding of cultural heritage. Moreover, on the basis of the public views, this study proposed several suggestions. In the restoration, the old operating facilities and slogans of the factory must be kept in a timely manner to convey the factory atmosphere and that people's safety during their visit must be considered. Regarding visit guidance, volunteer guides should be provided with intensified training. Finally, the Pingtung Tobacco Factory and relevant information should be publicized to help people learn about the factory. Related forums and seminars can also be held to provide people with opportunities to participate in the conservation of the factory. In addition, the current public participation of Pingtung Tobacco Factory pays little attention to the principle of inclusiveness. In the future, when planning the revitalization and reuse of the Pingtung Tobacco Factory, the Pingtung County Government should appropriately consider issues such as ethnicity and gender in order to strengthen the sustainable goal of inclusive cultural heritage conservation.

收件日期：2021.07.28；接受日期：2022.04.25

*國立屏東大學文化創意產業學系碩士

Master, Department of Cultural and Creative Industries, National Pingtung University, Taiwan

**國立屏東大學文化創意產業學系教授（通訊作者 Email: sllin@mail.nptu.edu.tw）

Professor, Department of Cultural and Creative Industries, National Pingtung University, Taiwan

DOI:10.53106/101632122022060120005

一、前言

在國際上，文化遺產的永續發展早已是重要議題。聯合國（United Nations, UN）在 2015 年所發表的《改變我們的世界：2030 年永續發展議程》（Transforming our world: the 2030 Agenda for Sustainable Development）中，提出了 17 個永續發展目標（Sustainable Development Goals, SDGs），其中第 11 個目標，即是達成「使城市和人類住區具有包容性、安全性、韌性和永續性」，而當中又明確指出，達成上述目標的其中一個方式即是「在全球的文化與自然遺產的保護上，進一步努力（United Nations, 2015）。」而國際紀念物與歷史場所委員會（International Council on Monuments and Sites, ICOMOS）為了呼應聯合國永續發展目標，也在 2016 年發表了《文化遺產、聯合國永續發展目標與新都市議程》（Cultural heritage, UN Sustainable Development Goals and the New Urban Agenda），內容除了強調文化遺產為城市永續發展的關鍵要素外，也在議程中提到，「人」是遺產保存維護政策的核心，鼓勵人們參與其中（ICOMOS, 2016）。除了國際上的議程外，過去的研究也表明，若要實現文化遺產的永續發展，須確保與遺產相關的利害關係人參與（Hribar, et al., 2015；Ifko, 2017；Radosavljević, et al., 2019）。由此可知，文化遺產的永續發展已日益重要，且若要有良好的發展，需要民眾的參與。民眾參與是文化資產永續保存不可或缺的部分。

民眾參與的首要目的是讓民眾了解文化資產場域的價值，因此，民眾對文化資產保存的觀點成為了重要的觀察指標。對於觀察蒐集民眾參與的情形，本研究發現當今民眾普遍應用社群媒體發表意見，恰能提供做為民眾體驗文化資產保存的意見發表媒介。Jenkins（2006）曾說：「網際網路已成為消費者參與的場域。」若將此說法套用到文化遺產的民眾參與上，民眾將參觀文化遺產後的想法分享在社群媒體，也是一種參與現象。而過去的相關文獻也提出，文化遺產的保存若是能透過社群媒體的力量來實現民眾參與，了解大眾的想法，即可為後續的遺產管理提出更完善

的策略，是對文化遺產保存更具包容性的作法（Ginzarly, et al., 2019；Ginzarly, et al., 2019）。因此，文化遺產的保存除了將其再利用外，還需促進民眾參與，使文化遺產的保存更具包容性，以符合聯合國永續發展目標。

工業遺產是屬於文化遺產的其中一個類別。當這些工業遺產的工業機能不再運作，經常因為都市的開發，而遭到拆除的命運。但現今不管是在國際上還是臺灣，大多注意到工業遺產的價值，並呼籲保存。在臺灣，工業遺產是以《文化資產保存法》進行保存，且被保存下來的工業遺產，常與文化創意結合，並再利用為文化創意園區。然而，工業遺產的保存策略並不能只侷限於再利用，而是須思考如何讓更多人參與遺產的維護。尤其工業遺產通常面積廣大，保存後要如何妥善的規劃，以及未來要如何實現永續發展，為現今工業遺產所需面對的重要課題。在此趨勢下，屏東縣政府目前正積極進行工業遺產屏東菸葉廠（圖 1、圖 2）文化資產保存的相關工作，因此籌劃了展覽活動，讓民眾有機會進入昔日不易進入的菸葉生產場域。許多民眾第一次參加體驗屏東菸葉廠這類工業遺產的空間與活動，民眾參加體驗的意見，正好成為本研究可觀察屏東菸葉廠保存是否可提升民眾對於菸葉廠保存的意識，進而分析民眾對於屏東菸葉廠保存再利用的觀點。

屏東菸葉廠是經臺灣《文化資產保存法》所保存的文化資產，分別在 2010 年將廠內四棟建物登錄為歷史建築；以及在 2017 年擴大登錄全廠區為歷史建築。然而，在屏東菸葉廠登錄為文化資產之後，過去僅有部分建物進行短期的活化再利用，鮮少向外界開放。但在 2018 年，屏東菸葉廠因獲文化部「再造歷史現場」計畫的支持，開始執行全廠區的修復及再利用，也陸續舉辦了志工培訓、展覽活動等，正逐步開放於大眾視野。屏東縣政府更於 2019 年舉辦「2019 臺灣設計展」，將屏東菸葉廠規劃為展區之一，此為保存之後最大規模的對外開放活動。因此，本研究將以文化資產的永續發展需要民眾參與作為出發點，透過社群媒體資料分析並輔以參與觀察的研究方法，來探討屏東菸

無形文化遺產 (intangible cultural heritage) (林思玲, 2019)。本研究案例為屏東菸葉廠，目前經臺灣的《文化資產保存法》全區登錄為歷史建築，具有文化資產法定身分。在臺灣，像屏東菸葉廠這樣的廠房空間與產業相關設施有時也會被稱為「產業文化資產」；若是在國際上，則可被定義為「工業遺產」或「產業遺產」，兩者的英文皆為 industrial heritage，而本研究在中文的解釋上統一以「工業遺產」稱之。

工業遺產的解釋在相關研究中，大多根據 2003 年國際工業遺產保存委員會 (The International Committee for the Conservation of the Industrial Heritage, TICCIH) 頒布的《下塔吉爾憲章》(The Nizhny Tagil Charter for the Industrial Heritage) 所定義：「工業遺產為具有歷史、技術、社會、建築或科學價值的工業文化遺產，其中包括建築物、機械、工作坊、磨坊、工廠、礦場、加工精煉廠、倉庫、店鋪、能源生產與運輸設備、交通設施，以及用於與工業有關的住房、宗教信仰或教育等社會活動場所 (TICCIH, 2003)。」但其實《下塔吉爾憲章》中對於工業遺產的內涵是採取較宏觀的角度，內容除了包含建物及機械設備外，也包含工業景觀、工業社會所涵蓋之產品、產製過程和工廠相關檔案資料等 (楊敏芝主編, 2014)。除了上述以工業建築與產業相關製程來看工業遺產外，工業遺產也可以加入時間層面來探討。Fu (2016) 與林思玲 (2018) 就曾說明狹義定義下的工業遺產是指 18 世紀工業革命後到現在興建的工業建築物與設施，而廣義定義下的工業遺產則是涉及現代工業與傳統工業的源頭，以及關於科技史上工作技術方面等研究。

文化資產若要妥善保存並延續其傳承意義，很自然地就會連結到永續發展的議題。永續發展的常見定義大多引用自世界環境與發展委員會 (World Commission on Environment and Development, WCED) 在 1987 年所發表的《我們共同的未來》(Our Common Future)，又稱為「布朗特蘭報告書」(Brundtland Report)。當中定義永續發展 (sustainable development) 為既能滿足當前需求的發展，又同時不損害後代滿足其需求的能力 (WCED, 1987)。這樣的概念源自於對

環境的保護 (Soini & Birkeland, 2014)，但後來卻也衍生在經濟與社會發展上。因此現今在探討任何永續發展議題時，通常會包含 3 個層面或支柱 (pillars) 的交互關係，分別為 (1) 環境；(2) 經濟；(3) 社會。

但近年來，越來越多政策和學者提出「文化」作為永續發展的第 4 個支柱 (Guzmán, et al., 2017; Soini & Birkeland, 2014)。同時，卻也有學者認為文化包含在社會層面的永續性 (De Leão Dornelles, et al., 2020)。此時，聯合國提出了與上述不同的觀點，即是把文化當作工具，以促進環境、經濟、社會的永續發展 (United Nations, 2018; 2019)。而這樣子的觀點，在現今城市對於文化遺產的保存策略中，也得到了印證。

Guzmán et al. (2017) 曾分析了 19 份關於文化遺產保存的研究及報告書，進而說明文化遺產保存在城市永續發展的趨勢，研究發現，文化遺產若要達成在城市環境的永續，目前比較接近於以景觀 (landscape) 為基礎的探討，將文化遺產納入更廣泛的城市發展和規劃框架，在空間規劃的同時考慮到環境保護；而在經濟層面的探討，則是文化遺產在城市中常被當作文化資本 (cultural capital)，供旅遊業或是社區發展傳統工藝產業來使用，達成經濟效益；而文化遺產若要達成城市在社會層面的永續，則要能透過文化遺產建立當地社群或民眾的參與，包括參與地方規劃、決策過程等。

民眾參與 (public participation) 一直是促成文化遺產永續發展不可或缺的手段。在最初國際上關心於環境的永續發展時，聯合國所發表的《里約環境與發展宣言》(Rio Declaration on Environment and Development) 就曾提出：藉由民眾參與可以最好地處理環境議題，每個人都應有適當的機會獲得公共當局所持有的環境資訊，包括所在社區的有害物質和活動的資訊，以及參與決策過程的機會 (United Nations, 1992)。若將此概念套用在文化資產的民眾參與，最基本的即是要向民眾提供遺產的相關資訊，以便他們了解遺產保存的問題和價值，進一步的參與則是能提供民眾分享他們觀點的機會，並影響遺產規劃或保存過程的結果 (Dian & Abdullah, 2013)。而就本研究所探

討的「2019 臺灣設計展」，在活動性質上是邀請民眾進入場域參加體驗活動。雖然參加體驗活動並未實質讓民眾參與文化遺產保存經營的規劃，然就 Dian & Abdullah (2013) 的觀點，民眾參加體驗文化遺產相關的活動，藉此有機會能了解文化遺產保存的方式，並表達看法，實質上就是民眾參與的一種形式。

此外，針對文化遺產的永續發展及民眾參與，UNESCO (2015) 也曾提出，世界遺產在追求永續發展的同時，應同時保護遺產的傑出普世價值 (Outstanding Universal Value, OUV)，且在民眾參與的過程中，還須實現對遺產社區以及原住民的充分包容 (inclusion)、尊重 (respect)、公平 (equity)、性別平等 (gender equality)，以及提高生活品質和福祉 (Enhancing quality of life and well-being)。由此更加說明，文化遺產保存的民眾參與，不能忽略掉其場域文化資產保存的意義與價值。

關於文化資產保存意義與價值的理解，Navratil et al. (2018) 曾運用問卷調查，探討民眾對於捷克布爾諾 (Brno) 城市內 4 個工業遺產再利用的想法，研究表明，並不是所有的工業遺產再利用都能得到在地民眾與外來遊客的認同，尤其是對於還有沒有修復或整理好的工業遺產場所，人們對於遺產再利用的看法更顯消極，若要保護城市內其他具歷史、建築或美學價值的文化遺產，則還需要公家機關、地方團體之間交流的努力，提高大眾對於工業遺產價值的了解，才有可能讓社會關注到文化遺產的保存。

Martinović & Ifko (2018) 也曾提出，民眾參與對於社會層面的永續發展至關重要，並以《布拉憲章》(Burra Charter) 中對於文化遺產的管理為基礎，認為民眾在參與文化遺產時，須先了解遺產的文化意義，研究者選擇了一個穀倉作為實驗基地，邀請當地民眾來現場參加活動，包括研討會、講座、節目、工作坊等，除了在活動中宣導研究場域的意義外，也會運用媒體來傳播，最後再與參加活動的民眾進行問卷調查，了解民眾對於穀倉再利用的看法。研究得出，民眾對於穀倉的再利用表達支持，若工業遺產的再生能透過活動讓當地民眾了解文化遺產的意義，並讓工業遺產

的保存得到民眾的認可，則可藉由工業遺產的再利用達到城市再生的基礎。

透過以上 2 個案例皆說明，工業遺產的再生要先讓民眾了解遺產的價值，才是使工業遺產進一步保存的關鍵。而上述提到的《布拉憲章》，是由澳洲 ICOMOS 最初於 1979 年所發表，而後又分別於 1981 年、1988 年、1999 年、2013 年對憲章進行修訂，以適應新的需求，目前最新的版本為 2013 年。《布拉憲章》中針對具有文化重大意義的場所該如何實施規劃與管理，做了詳盡的說明，並提出了一個實施流程圖 (又稱布拉憲章流程)，而當中同時也強調，社群和利害關係人的參與應貫穿整個流程 (Australia ICOMOS, 2013)。由此可知，《布拉憲章》中除了強調具有文化重大意義的場所該如何實施規劃與管理外，也重視文化場所的民眾參與。林思玲 (2019) 以國際間對於文化遺產保存強調場所精神 (spirit of place)² 的概念提出，文化資產的有形與無形文化資源，正是保存文化資產價值場域經營的創意來源，有形文化資源包含文化資產場域的建築空間型式、建築構造與裝飾元素；無形文化資源則是文化資產場域的歷史、文化、產業特徵、傳說、故事等。此形成本研究觀察民眾參與屏東菸葉廠活動與意見的重要視角。

2.2 社群媒體資料分析應用於文化資產保存相關研究

文化資產的民眾參與，除了要能讓民眾了解文化資產價值之外，提供民眾發表意見的機會，也是文化資產的民眾參與所需重視的。而透過社群媒體蒐集民眾對於文化遺產的想法，則為達成上述目標的其中一個方式。

社群媒體 (social media) 一詞最早出現的時間點約在 1990 年代，主要與電腦和網際網路的興起有關 (Zhou & Wang, 2014)，被定義為是以 Web 2.0³ 的思想和技術為基礎，並透過網際網路而建立的應用程式，是允許用戶創建和交換內容的平臺 (Kaplan & Haenlein, 2010)。而本研究也透過文獻回顧，整理出現今常見的社群媒體，包括 Facebook、Instagram、Flickr、Twitter、YouTube，甚至是 Wikipedia (維基百科)、

Google Maps 也皆為社群媒體 (Ginzarly, et al., 2019 ; Farahani, et al., 2018)。

Dijk (2013) 曾指出，與媒體相連的「社會的」(social) 這個字，暗示的是平臺是以用戶為中心的，他們進行社群活動，正如「參與的」一詞強調人的協作一樣。而 Fuchs (2014) 也說明，相較於過去只能單純的從報紙、廣播、電視等大眾媒體觀看和聆聽資訊，無法主動產製和創造文化的情況下，人們在社群媒體上發表一則訊息、文章、照片或影片就會被視為一種「參與式文化」(participatory culture) 的過程。若將以上社群媒體的解釋套用在文化資產的民眾參與，人們在參觀完文化資產後，在社群媒體上發布遺產相關訊息、照片等，也可以是一種民眾參與的現象。因此，目前在文化資產保存的相關研究中，也有研究者運用社群媒體資料來分析大眾所認識的文化資產為何，並指出運用此方法可涵蓋更多人對文化資產的想法，是一個能對文化資產保存更具立即性與包容性的作法。以下將回顧社群媒體資料分析應用於文化資產保存的相關研究。

Farahani et al. (2018) 提出，在現今社會中，人們越來越會使用社群媒體來分享和詮釋他們的遺產旅遊經歷，並指出透過社群媒體所發布的訊息可了解大眾喜歡城市中哪一個遺產場所，且可再運用資料分析出該遺產場所具有哪些較常被關注的特色。研究者以位在伊朗的設拉子 (Shirāz) 這個歷史古城為例，利用 Instagram、Flickr 和 500px⁴ 三個社群媒體去搜尋民眾在這個城市內，最常拍攝的遺產地點為何，研究者總共挑選了 186 張照片，其中 74 張照片的拍攝地點為當地最著名的「莫克清真寺」(Nasir-al-Molk Mosque)，並接著將這 74 張照片進行編碼分析，得出 4 個大眾對於莫克清真寺所關注的特色，分別以 (1) 空間功能；(2) 空間元素；(3) 氛圍；(4) 顏色和光介紹之，最後研究者整合 4 個特色提出，大眾最喜歡的是清真寺內祈禱的空間，並認為建築內的瓷磚、彩色玻璃、雕刻的柱子最能表達出清真寺的特色，而研究者透過社群媒體的照片也發現，有些照片會特別拍攝穿著特定宗教服裝的人，且會運用自然光投射在清真寺彩色玻

璃上的光影來呈現該場所神聖的氛圍，間接說明了大眾對該場所的認識。另外，研究者也提出，大眾所關注的遺產隨時都有可能變化，但運用大眾不斷的在社群媒體上所更新的訊息，將可以幫助文化遺產的研究人員或城市規劃專家立即性的了解城市的變化。

而 Ginzarly et al. (2019) 提出，城市遺產的保存應採用一種具社會包容性 (social inclusion) 的方法，並以黎巴嫩-的黎波里 (Tripoli) 這個城市為例，思考該城市中以人為本 (people-centered) 的遺產。研究者認為社群媒體對於文化遺產的詮釋有 3 個關鍵作用：

(1) 探索以人為本的遺產的平臺；(2) 內容分享是一種文化表現形式；(3) 能創建共享遺產和人們的集體記憶，因此認為使用社群媒體資料進行分析是一種具包容性的方法，以符合研究者的研究動機。研究者運用 Flickr 檢索有關於研究案例的照片，並將搜尋到的照片依 (1) 拍攝位置 (location)；(2) 呈現場景 (view)；

(3) 社群媒體用戶對照片所描寫的標籤 (tag) 進行分類，進而分析出當地居民和遊客對於一個都市地點的偏好、所關注的景觀 (表達的是有形遺產或無形遺產)，以及人們對於遺產的觀點。研究發現，照片拍攝地點並不能代表此一地點是人們所關注的遺產點，而是照片中的場景才是人們所關注的；另外，透過對場景和標籤的分析還可以揭示當地的日常生活習慣以及其他政治或宗教問題等。最後研究指出，運用社群媒體分析人們的想法，勢必可以幫助遺產專家進一步了解當地遺產所涵蓋的地點與多元屬性，也能使後續的遺產管理更為全面。

Ghermandi et al. (2020) 主要運用社群媒體，分析當地人和國外遊客在墨西哥烏蘇馬辛塔 (Usumacinta) 洪氾區的文化 and 自然遺產旅遊上的差異。研究者運用 Flickr 搜尋研究區域的照片，先將搜尋到的照片依據用戶的個人資料來區分用戶是本地人還是外國人，再分析用戶照片發布的 (1) 拍攝位置；(2) 拍攝內容 (表達的是文化遺產或是自然遺產)；(3) 標題和標籤文字 (表達的是文化遺產或是自然遺產)。研究發現，當地人與國外遊客所關注遺產旅遊地點不同，國外遊客拜訪的地點僅限於知名且方便到達的地

點，例如參觀當地的文化遺產或是城市中心；而當地人卻比較關注於沿海潟湖、野生動物等自然生態。研究指出，透過社群媒體資料分析可以了解到不同族群在當地旅遊所關注的內容是什麼，為旅遊業提供即時的訊息，改善旅遊決策。另外研究者也提出，不管是本地還是外來遊客，皆可以從當地的自然環境與文化遺產旅遊中得到愉悅感，而旅遊業經營者也能從中獲得經濟利益，若要實現可持續性的旅遊業，則需投資於當地自然環境與文化遺產保護，尤其是在生態和文化都非常脆弱的地方。

綜合以上文獻的討論，本研究將「可了解文化資產價值」視為文化資產的民眾參與所需達成的首要要素，並探討「2019 臺灣設計展」的舉辦，是否有助於參與民眾了解屏東菸葉廠文化資產保存的意義與價值。本研究將運用民眾參觀完屏東菸葉廠並在社群媒體上所發表的公開資料，分析其在屏東菸葉廠內的拍攝位置、照片呈現的場景，以及民眾所發布的文字訊息，來了解民眾對於屏東菸葉廠最關注的地點為哪裡？民眾照片所呈現的場景是關於菸葉廠的有形文化資源或無形文化資源⁵，還是完全無關聯的場景？以及民眾發布的訊息是想表達什麼內容？本研究希望透過民眾參與體驗後所拍攝的照片與文字留言，來了解民眾對於屏東菸葉廠保存的想法。透過民眾所看到的視覺（照片）與心情感受（文字留言），來檢視屏東縣政府辦理此活動是否有讓民眾可以感受到屏東菸葉廠文化資產價值，進而分析在屏東菸葉廠所舉辦的活動是否能協助民眾了解該場域文化資產保存的意義與價值，以及民眾對屏東菸葉廠保存再利用的想法。

三、研究方法

本研究採用質性研究方法中的文獻分析法及觀察研究法，進行資料的蒐集與分析。

3.1 文獻分析法

本研究主要目的為探討屏東菸葉廠的民眾參與情形。而現今網路社群媒體的興起，正是能體現民眾參與的重要工具。因此，本研究採用文獻分析法，將透

過社群媒體的資料，來分析民眾對於屏東菸葉廠保存再利用的想法。本研究採用的社群媒體為 Google Maps，在此平臺上，民眾可為地圖上的每個地標進行評分，並發布文字或照片，進而表達對此一地點的看法。而本研究也將蒐集民眾在屏東菸葉廠的相關地標下（如屏東菸葉廠、屏東菸葉廠中山堂），所發布的評論和照片，作為本研究分析的重要資料，最後再運用質性資料分析軟體 NVivo 12，對這些文字和照片進行編碼與分析。

3.2 觀察研究法

為了深入了解屏東菸葉廠在「2019 臺灣設計展」舉辦期間的民眾參與情形，本研究使用觀察研究法進入研究空間來蒐集資料。「2019 臺灣設計展」的舉辦時間為 2019 年 10 月 5 日至 2019 年 10 月 20 日，本研究將在活動期間，紀錄廠區當時各地點的開放範圍（包含時間與空間）、廠區內各地點所發生的活動（包含展覽、志工導覽、場地布置等），熟知活動舉辦情形，以補充運用社群媒體資料分析的不足。

四、屏東菸葉廠的保存概況

屏東菸葉廠於日治時期 1936 年（昭和 11 年）興建，當時稱為「屏東支局葉煙草再乾燥場」，是一座菸葉加工廠。過去，屏東菸葉廠的員工需到高屏兩地的輔導區指導菸農耕作菸草以及收購菸葉，並將收購的菸葉送往菸葉廠，先進行菸葉的調理⁶，再進行菸葉的除骨與復薰，最後再將加工好的菸葉移至菸葉廠的倉庫進行貯藏。

臺灣過去因受日治時期專賣制度的影響，菸葉的收購受到公賣局的保障，成為過去菸農們的主要經濟來源。然而，臺灣在 2002 年加入世界貿易組織（WTO）後，專賣制度廢除，臺灣菸葉產量逐年減少，而屏東菸葉廠也於同年關廠。歷經數年的閒置後，屏東縣政府於 2010 年率先將廠區內的菸葉除骨加工區、菸葉復薰加工區、鍋爐室、中山堂 4 棟建物登錄為歷史建築，2017 年更擴大將全廠區登錄為歷史建築。在屏東菸葉廠登錄為歷史建築之後，屏東縣政府曾有意將屏東菸

葉廠規劃成文創園區，成為推動屏東文創產業的引擎（楊舒婷，2016）。然而，屏東縣政府對於屏東菸葉廠未來的使用曾歷經多種討論，官方媒體也曾報導屏東菸葉廠將規劃成為國家圖書館南部分館（國圖南館）、博物館等說法。即便如此，在屏東菸葉廠登錄為文化資產保存的這十年間，屏東縣政府依然執行了許多關於屏東菸葉廠的歷史調查、廠區規劃、產業脈絡等計畫。

在屏東菸葉廠的有形文化資源方面，有最早於 2010 年執行的〈屏東菸廠再利用產業文化資產基礎調查〉，針對菸葉廠內的全部建築進行歷史調查、價值判定，並給予再利用建議（國立屏東教育大學臺灣文化產業經營學系，2010）。而 2014 年執行的〈屏東菸廠產業設施研究調查〉則針對當時廠內 4 棟歷史建築進行建物歷史調查、建築測繪、建築損壞調查等，並給予這 4 棟歷史建築本體及生產設備修復上的建議（國立高雄大學永續居住環境科技中心，2014）。以及 2016 年所執行的〈屏東菸廠產業文化資產網絡與展示評估委託專業服務〉，內容聚焦在廠內的菸葉除骨加工區、菸葉複薰加工區進行歷史調查、機具修復評估，並至臺中大里菸葉廠蒐集菸葉加工機具的運作影片，最後提出屏東菸葉廠的文化資產教育及導覽建議（國立屏東大學文化創意產業學系，2016）。

在屏東菸葉廠的無形文化資源方面，有 2015 年執行的〈屏東菸葉廠員工口述訪談及資料蒐集勞務委託案成果報告〉，執行團隊對過去在屏東種菸的老菸農，以及過去在菸葉廠工作的老員工進行口述歷史訪談，為過去屏東菸業的歷史、種菸技術、廠內的工作活動做了詳實的記錄，保存屏東菸業的無形文化（東華印刷局，2015）。而在 2017 年執行的〈屏東菸區產業文化資產網絡資源調查與技術史詮釋初探計畫成果報告—凝視屏東菸區，看見農業科學遺產的技術史之眼〉內容分成 2 冊，第 1 冊針對訪談老員工的資料進行整理，說明了屏東菸區的菸業，菸草耕作、菸田管理、菸葉加工等農業科學知識等（東華印刷局，2017a）；而第 2 冊則是將調查計畫與菸農和菸葉廠老員工的訪談記錄編輯成逐字稿，並在訪問的過程中收錄了菸農

種菸時的老照片、菸葉廠老員工過去在廠內的工作照等等（東華印刷局，2017b）。

除了以上調查報告外，目前在學術論文，甚至是國際刊物上，也都有屏東菸葉廠的影子。楊舒婷（2016）曾探討藝術策展作為屏東菸葉廠的活化再利用，提出藝術並非萬靈丹，但確實可以當作一種方法，而屏東菸葉廠的活化行動還有賴多樣貌的持續開發，成為送給下一代的禮物。而 Lin（2019）則針對臺灣菸葉的歷史脈絡、菸葉廠的功能作了詳細的描述，也提到屏東菸葉廠過去為管制區，導致在地社區對於工廠相當陌生，但現今屏東菸葉廠即將規劃為文化創意園區，期望透過裡面展示的機具，訴說臺灣菸業的歷史，並也希望藉此提升屏東地區的文化氛圍。

另外，本研究也發現，屏東縣政府過去針對屏東菸葉廠的活化再利用，其實也曾辦理過一些民眾參與活動。像是 2015 年曾舉辦「屏東菸葉廠產業文化資產人才培育工作營」，讓參與學員能透過活動了解屏東菸葉廠、屏東菸區的菸業，以及屏東其他文化資產保存案例。以及因獲文化部「再造歷史現場」計畫的補助，在 2018 年辦理的「屏菸，躲貓貓」（圖 3），與 2019 年的「氤氳與腦神經臥體」（圖 4）兩場展覽，讓民眾能透過展覽的互動裝置認識屏東的菸業與屏東菸葉廠。再者，還有 2019 年舉辦的志工培訓營（圖 5），讓過去菸葉廠的員工及社區居民等，可以透過培訓了解菸葉廠的歷史和學習導覽技巧，為屏東菸葉廠注入導覽資源。這些活動可以進入的室內空間大部分會以中山堂、菸葉除骨複薰加工區及 14 號倉庫一樓等空間為主。另外鍋爐室及煙囪、部分的戶外棚架也是人員經常會駐足解說的空間。當時菸葉廠許多空間已閒置多時，沒有整修的情況，主辦單位經常因安全考量沒有讓參加活動的人員進入。然而透過這些活動的舉辦，已經讓參加活動的人員可以一窺部分菸葉廠的產業空間。然而，據本研究觀察，2019 年志工培訓營相關活動結束後，菸葉廠隨即再度封閉進行整修，一般民眾沒有參加活動便沒有機會可以進入。再者，屏東縣政府對於菸葉廠廠區的保存規劃資訊也未有完整地公開給大眾知曉。



圖 3 「屏菸，躲貓貓」展覽運用科技互動設施讓民眾了解臺灣的菸業文化（2018 年拍攝）



圖 4 「氤氳與腦神經趴體」展覽以菸樓為意象的展覽佈置（2019 年拍攝）



圖 5 志工培訓營帶領民眾參觀屏東菸葉廠（2019 年拍攝）

綜合以上屏東菸葉廠的相關研究報告與活動辦理，可以得知屏東縣政府採逐步進行的方式辦理菸葉廠文化資產保存的工作，亦有辦理過活動讓民眾可以進入菸葉廠參觀研習。但礙於廠區一直無法全面整修至可安全開放的狀況，除了參與活動的民眾之外，大部分民眾鮮少有機會認識屏東菸葉廠。直到 2019 年臺灣設計展的辦理，廠區才有機會開放較大的範圍供辦理活動及民眾參觀。因此，也形成研究欲利用社群媒體資料分析，探討屏東菸葉廠的民眾參與情形，並有機會了解一般民眾對於屏東菸葉廠的看法。

五、社群媒體資料分析

本研究在 Google Maps 上，蒐集了 45 人對於屏東菸葉廠的評論，並將每個人予以代號表示之(C01~C45)⁷。在分析樣本的選取方面，這 45 人的發文日期皆在 2019 年 10 月，且內容都與設計展的舉辦有關。這 45 則的評論皆包含文字與照片，在文字部分，本研究共萃取出 65 句文字；而在照片的部份則有 333 張，其中有 12 張照片不在屏東菸葉廠拍攝，或無法辨識其拍攝地點。在扣除掉這些照片後，本研究實際進行分析的照片為 321 張。本研究在蒐集完這些文字與照片資料後，將對這些資料進行編碼分析，並分別以：(1) 照

片拍攝位置分析；(2) 照片拍攝場景分析；(3) 文字留言分析，三個部分介紹之。

5.1 照片拍攝位置分析

在照片拍攝位置方面，本研究分析出民眾最常在屏東菸葉廠及其周圍的 14 個地點進行拍攝。地點的命名與位置是參考大山開發建築師事務所（2019）所繪製的廠區圖（圖 2）。而本研究將進行分析的 321 張照片予以分類後，詳細的拍攝地點，與相對應的拍攝人數、照片數量，以及照片數量百分比（各個地點的照片數量／全部的照片數量），見表 1。

從文獻回顧了解，藉由社群媒體分析各個地點照片數量的多寡，可了解民眾對於遺產所偏好的地點為何（Farahani, et al., 2018）。也就是說，某一地點的照片數越多，代表此一地點為民眾較喜歡的地點；相反地，如果某一地點的照片數越少，則代表民眾較不喜歡那個地點。因此，依據表 1 的整理，每個地點的照片數量，由多到少依序為：1.菸葉複薰加工區；2.中山堂；3.鍋爐室；4.十四號倉庫；5.菸葉除骨加工區；6.T9 棚架；7.菸廠路；8.T10、T11 棚架；9.T12 棚架；10.T5 棚架；11.辦公室；12.T4 棚架；13.T6 棚架；14.十九號倉庫。

而本研究也依據以上地點的照片數量，繪製了一張分級符號圖 (The graduated symbol map)，利用大小不同的圓符號，來表示屏東菸葉廠各地點之間在照片數量上的差異 (圖 6)。分級方式是運用 QGIS 軟體中的 Natural Breaks (Jenks) (自然間斷法) 分類模式進行分類，此方法又可稱為 Jenks Natural Breaks，因為此方法最早的應用可歸因於 Jenks & Caspall (1971)⁸ 的研究 (De Smith, et al., 2018)。此演算法會尋找最自然的數值群組來建立類別，同一類別中的資料集合具有

最小化的標準差，而不同類別的資料集合則具有最大化的標準差⁹。而本研究主要是將資料分成 5 類。

然而，本研究發現，若是依各個地點的拍攝人數來進行排序，民眾最喜歡的地點排序則會變成：1.菸葉復薰加工區；2.十四號倉庫；3.中山堂；4.菸葉除骨加工區；5.T10、T11 棚架；6.T9 棚架；7.菸廠路；8.T12 棚架；9.鍋爐室；10.T5 棚架；11.辦公室；12.T4 棚架；13.T6 棚架；14.十九號倉庫。若綜合照片數量與拍攝人數來看，菸葉復薰加工區依舊是最受歡迎的地點，

表 1 民眾主要拍攝地點、拍攝人數、照片數量與百分比

拍攝地點	拍攝人數 (人)	照片數量 (張)	百分比
菸葉復薰加工區	36	129	40.19%
中山堂	13	36	11.21%
鍋爐室	7	29	9.03%
14 號倉庫	16	26	8.10%
菸葉除骨加工區	10	20	6.23%
T9 棚架	8	15	4.67%
菸廠路	8	12	3.74%
T10、T11 棚架	9	11	3.43%
T12 棚架	8	11	3.43%
T5 棚架	7	9	2.80%
辦公室	6	9	2.80%
T4 棚架	4	6	1.87%
T6 棚架	4	4	1.25%
19 號倉庫	2	4	1.25%

資料來源：本研究整理

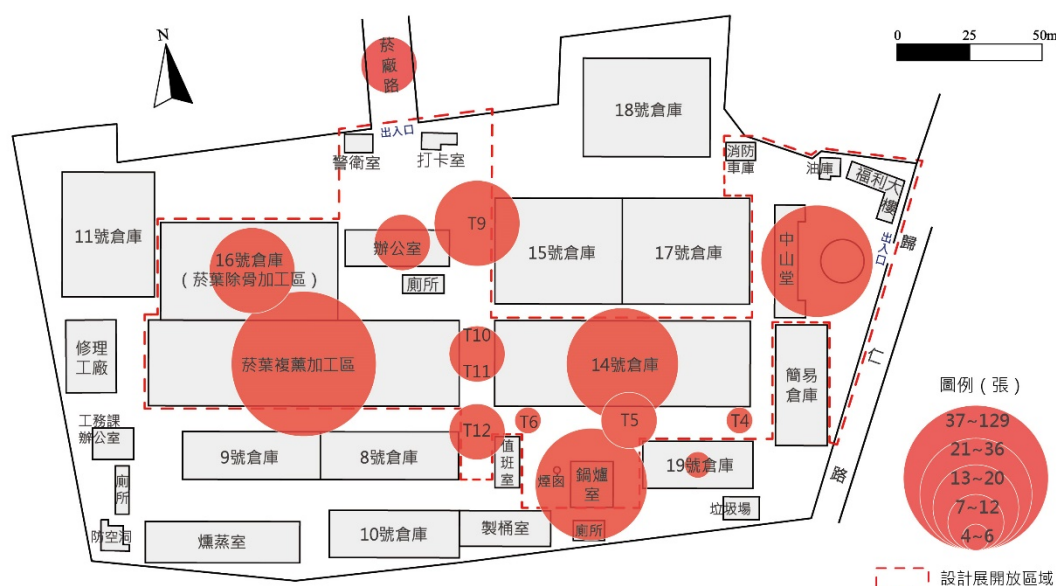


圖 6 設計展期間，屏東菸葉廠各地點照片數量之分級符號圖
 (資料來源：本研究繪製)

最不受歡迎的一樣為 19 號倉庫。然而，依據本研究觀察，19 號倉庫並非當時設計展所開放區域，但由於 19 號倉庫為當時設計展活動路線一定會行經的地點，且倉庫外圍並沒有特別加設嚴密的封鎖線，因此民眾還是可以就近拍攝。如果扣除掉不開放的 19 號倉庫，以照片數量來看，T6 棚架會變成民眾最不關注的地點；以拍攝人數來看，T6 及 T4 棚架下的空間則會變成民眾最不關注的地點。

此外，本研究也發現，一樣於設計展所開放，緊鄰於菸葉復薰加工區旁的菸葉除骨加工區，鮮少有人拍攝。這 2 個區域皆是屏東菸葉廠過去進行菸葉加工的重要空間，但菸葉復薰加工區的照片卻遠高於菸葉除骨加工區。而本研究透過觀察發現，原因在於，菸葉除骨加工區在設計展時並非全時段開放，民眾需參加定時導覽才有機會進入菸葉除骨加工區參觀，因此菸葉除骨加工區的照片會比菸葉復薰加工區來的少。

綜合上述，本研究提出，利用社群媒體資料探討民眾對於文化資產場域所偏好地點，還要依當時場域的開放範圍（包含時間及空間範圍）、照片數量與拍攝人數加以評估。而下一節將會探討民眾在屏東菸葉廠各地點的照片所呈現的場景為何，以了解民眾在設計展期間是否能感受到屏東菸葉廠的有形與無形文化資產，還是與菸業文化無關聯的場景，進而分析設計展活動的舉辦，能不能協助民眾了解屏東菸葉廠文化資產保存意義與價值。

5.2 照片拍攝場景分析

在文獻回顧 2.2 節中提到 Ghermandi et al.(2020) 曾運用社群媒體探討民眾所拍攝的照片場景為何，並從中去分析民眾所關注的文化遺產相關事物。為分類及辨識本研究所蒐集民眾所拍攝的屏東菸葉廠場所傳遞的文化資產訊息，本研究採用林思玲（2019）的觀點，將文化資產場域相關的資源分類為有形與無形文化資產兩大類，有形文化資產包含文化資產場域的建築空間型式、建築構造與裝飾元素；無形文化資產則是文化資產場域的歷史、文化、產業特徵、傳說、故事等。林思玲（2019）認為這些文化資產場域的有

形及無形文化資產資源，正是能讓民眾了解文化資產場域價值的重要元素。因此本研究利用這樣的分類方式，將分析民眾在屏東菸葉廠 14 個地點內所拍攝的照片，依照照片所呈現的場景，分類成「有形文化資源」（圖 7、圖 8）、「無形文化資源」（圖 9），以及「與菸業文化無關聯」（圖 10）。有形文化資產包括屏東菸葉廠的建築空間型式、建築構造與裝飾元素，無形文化資產包括屏東菸葉廠的歷史、文化、產業特徵、傳說、故事。利用這樣的分類方式，協助本研究觀察民眾是否關注到屏東菸葉廠文化資產場域中有價值的元素。本研究依民眾在各地點所拍攝的照片給予場景分類後，詳細的分類數量見表 2。

在這進行分析的 321 張照片中，本研究統計，關於有形文化資源的場景所占比為 55.14%；無形文化資源的場景所占比為 13.40%；與菸業文化無關聯的場景所占比為 31.46%。從此資料來看，民眾在菸葉廠所感受到的多為菸葉廠的有形文化資源；其次為與菸業文化無關聯的資訊；最少感受到的則是關於菸葉廠的無形文化資源（圖 11）。因此從中可推論，屏東菸葉廠的有形文化資源是較有機會讓民眾了解菸葉廠文化資產價值的媒介。

即便如此，從表 2 也能看出，這 14 個地點並不一定都能讓人接收到屏東菸葉廠所傳遞的文化資產價值。因此，本研究進一步地將屏東菸葉廠各地點的照片場景分類換算成百分比，並繪製出一張屏東菸葉廠各地點照片場景分類之分級符號圖（圖 12），以更清楚地了解民眾在這 14 個地點中，是否都能接收到屏東菸葉廠所傳遞的文化資產價值。在圖片中，各地點的圓餅圖大小與圖 6 一樣，代表著各地點的照片數量分級。而圓餅圖中的紅色區塊，代表著「有形」文化資源；綠色區塊則代表「無形」文化資源；藍色區塊則代表與菸業文化「無關聯」的照片所占比。

從圖 12 可明顯看出，在本研究所分析出民眾最常拍照的 14 個地點中，菸葉除骨加工區、菸葉復薰加工區、14 號倉庫、辦公室，皆能讓民眾感受到場域的有形及無形文化資產。中山堂、19 號倉庫、菸廠路，以及各棚架下的空間，民眾至少都還能讓感受到其中的

有形或無形文化資源。而鍋爐室所呈現的照片場景，則皆是與菸業文化毫無關聯的資訊。因此從各地點的照片場景來看，本研究推論，民眾在鍋爐室內最不能感受到與菸業相關的文化資源。

然而，鍋爐室的再利用無法向民眾傳遞菸葉廠的文化資產價值，似乎也有跡可循。本研究透過實地觀察發現，因鍋爐室目前已無鍋爐，且在設計展期間，鍋爐室主要是舉辦與原住民文化、海洋文化，及天文教育相關的展覽，因此民眾無法在鍋爐室感受到菸業的無形文化資源。此外，此展覽的布置也幾乎把鍋爐室內的建築空間所遮蓋，因此民眾也無法拍攝此場域的空間型式。除了鍋爐室的內部空間外，鍋爐室外的煙囪也是此場域的重要地標之一（圖 13）。然而，從本研究所蒐集到的照片來看，民眾沒有拍攝到任何一張有鍋爐室煙囪的照片。而本研究也根據觀察，推測出幾點原因，（1）設計展的活動路線無法讓民眾看到煙囪；（2）設計展時所擺設的攤位無法讓民眾注意到煙囪；（3）民眾對於此區域不感興趣等，或是有其他

原因讓民眾無法感受到此場域的有形文化資源。最後，本研究也將以上這 14 個地點的照片場景，依據有形文化資源、無形文化資源，以及與菸業文化無關聯進行分類，並做出更詳細的場景描述，見表 3。

5.3 文字留言分析

在上述已運用社群媒體資料介紹了民眾在屏東菸葉廠最常拍攝的地點，以及民眾在廠內各地點所拍攝的場景，來探討民眾是否能透過菸葉廠的再利用，了解屏東菸葉廠的文化資產價值，以達成文化資產民眾參與的首要目標。但是，透過照片分析只是初步探討，還需要進一步地分析民眾所發布的文字，才能真正的了解民眾的想法，而這也是本研究在文獻回顧時所強調的：「文化資產的民眾參與，要能提供民眾分享自己觀點的機會。」本研究將民眾在社群媒體上所發布的文字內容進行編碼分析後，分成 5 大類，分別為：（1）民眾介紹屏東菸葉廠；（2）民眾的感受；（3）民眾的正面評語；（4）民眾的負面評語；（5）民眾的期許。以下介紹。

	
<p>圖 7 有形文化資源：民眾與菸葉包裝加工區的機具合影 （採自 Google Maps，林霖拍攝）</p>	<p>圖 8 有形文化資源：T5 棚架下的空間 （採自 Google Maps，Tsai Hellen 拍攝）</p>
	
<p>圖 9 無形文化資源：菸葉除骨加工區所擺放的菸葉 （採自 Google Maps，Chih-Ting Peng 拍攝）</p>	<p>圖 10 與菸業文化無關聯：T9 棚架下的小朋友 （採自 Google Maps，Chia - Yin Hwang 拍攝）</p>

表 2 屏東菸葉廠各景點所呈現的場景分類照片數量表

地點	總數 (張)	有形 (張)	無形 (張)	無關聯 (張)
菸葉複薰加工區	129	117	12	0
中山堂	36	13	0	23
鍋爐室	29	0	0	29
14 號倉庫	26	11	15	0
菸葉除骨加工區	20	18	2	0
T9 棚架	15	2	0	13
菸廠路	12	0	4	8
T10、T11 棚架	11	0	8	3
T12 棚架	11	1	0	10
T5 棚架	9	2	0	7
辦公室	9	1	2	6
T4 棚架	6	6	0	0
T6 棚架	4	2	0	2
19 號倉庫	4	4	0	0
總計	321	177	43	101

資料來源：本研究整理

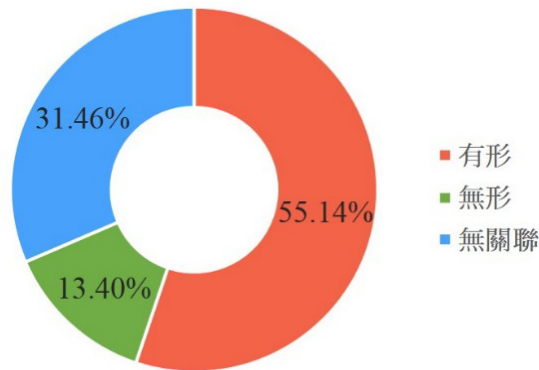


圖 11 屏東菸葉廠所有照片的場景分類百分比
(資料來源：本研究繪製)

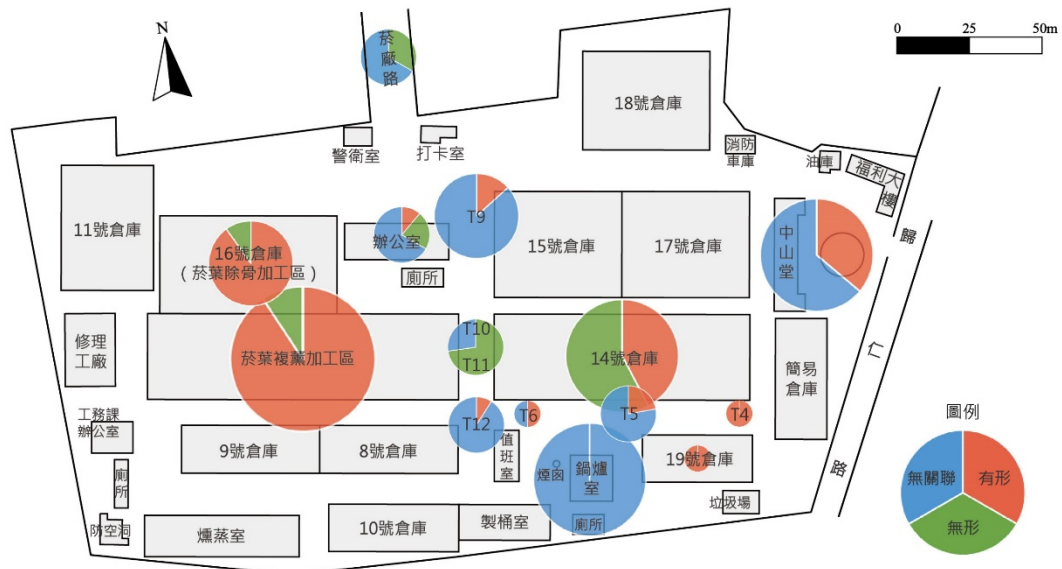


圖 12 屏東菸葉廠各地點照片場景分類之分級符號圖
(資料來源：本研究繪製)

表 3 設計展期間，民眾在屏東菸葉廠各地點所呈現的場景概況

地點	文化創意來源	呈現場景
菸葉複薰加工區	有形文化資源	菸葉複薰加工區的空間型式、菸葉輸送帶、泛黃的棚架、民眾與機具的合影、菸葉包裝機、菸骨乾燥機
	無形文化資源	菸葉裝飾的留言板、導覽教具和菸葉
	與菸業文化無關聯	無
中山堂	有形文化資源	中山堂及其廣場（遠拍）、中山堂外觀（近拍）
	無形文化資源	無
	與菸業文化無關聯	青年設計交流展展示作品、青年設計交流展展覽布置
鍋爐室	有形文化資源	無
	無形文化資源	無
	與菸業文化無關聯	原住民文化展覽、海洋文化展覽、天文教育展覽
14 號倉庫	有形文化資源	14 號倉庫外觀、與 17 號倉庫緊鄰的棚架空間、14 號倉庫內部空間
	無形文化資源	14 號倉庫外的老員工介紹、菸葉廠歷史介紹
	與菸業文化無關聯	無
菸葉除骨加工區	有形文化資源	內部空間：除骨機具、除塵室外觀、建物周圍外觀
	無形文化資源	除骨區所擺放菸葉、菸業歷史介紹
	與菸業文化無關聯	無
T9 棚架	有形文化資源	棚架下空間（包含泛黃的棚架）
	無形文化資源	無
	與菸業文化無關聯	小朋友表演活動、設計展元素
菸廠路	有形文化資源	無
	無形文化資源	菸廠路的椰林大道和設計展廣告
	與菸業文化無關聯	設計展的視覺廣告
T10、T11 棚架	有形文化資源	無
	無形文化資源	菸葉裝飾
	與菸業文化無關聯	設計展人潮或物件
T12 棚架	有形文化資源	已拆除的 T14 棚架
	無形文化資源	無
	與菸業文化無關聯	天文探索球形天幕及小朋友、設計展主題的裝飾
T5 棚架	有形文化資源	T5 棚架型式
	無形文化資源	無
	與菸業文化無關聯	設計展相關物件
辦公室	有形文化資源	辦公室外觀（背面）
	無形文化資源	辦公室前所種植菸草
	與菸業文化無關聯	關於設計展的廣告
T4 棚架	有形文化資源	T4 棚架型式
	無形文化資源	無
	與菸業文化無關聯	無
T6 棚架	有形文化資源	T6 棚架型式
	無形文化資源	無
	與菸業文化無關聯	設計展裝飾藝術
19 號倉庫	有形文化資源	空蕩的倉庫、倉庫外機具
	無形文化資源	無
	與菸業文化無關聯	無

資料來源：本研究整理



圖 13 屏東菸葉廠的鍋爐室外觀及煙囪
(2019 年拍攝)

5.3.1 民眾介紹屏東菸葉廠

透過分析發現，有民眾會在社群媒體上發布關於屏東菸葉廠的歷史介紹。像是以下留言：

屏東菸葉廠，又稱屏東菸廠或歸來菸廠，為屏東縣屏東市一座已關廠的菸草加工廠。其最早為 1936 年設立的「專賣局屏東支局葉菸草再乾燥場」，在戰後作為公賣局屏東菸廠後，所負責屏東菸區的菸草栽種面積在 1970 年代曾達到全臺最大。而台灣在 2002 年加入世界貿易組織後，由於受到進口香菸影響，屏東菸廠隨即於同年關廠¹⁰。(C44)

Old tobacco factory site, back to when there're still tobacco farms in Taiwan, this is an important place to manufacture tobacco. The factory stopped in 1991 when Taiwan government gave up the exclusive right of selling tobacco and alcohol. (C04)

然而，就本研究第四章對於屏東菸葉廠的介紹，以及研究者自身的了解，以上的歷史介紹都有錯誤的地方。像是上述的留言有提到：「屏東菸葉廠，又稱屏東菸廠或歸來菸廠……」但實際上，屏東菸葉廠不等於屏東菸廠或歸來菸廠，菸葉廠是菸葉加工廠（處理原料），而菸廠是製作香菸的工廠（生產成品）。另外有民眾說明臺灣在 1991 年放棄菸酒專賣，菸葉廠也於 1991 年關廠（“The factory stopped in 1991 when Taiwan government gave up the exclusive right of selling tobacco and alcohol”），在時間上也是錯誤的。實際上，

臺灣是在 2002 年停止菸酒專賣，菸酒回歸稅制，而屏東菸葉廠也是於 2002 年關廠。除了歷史介紹外，也有民眾會簡單宣傳屏東菸葉廠，以及說明未來場域規劃，像是以下留言：

算是當地知名的歷史建築可以來走走看看。(C06)

不定時會舉辦活動有空可以去走走。(C23)

保有 1936 菸葉舊廠風貌將規劃為博物館。(C07)

這些留言據本研究自身對於屏東菸葉廠的觀察及了解，較無錯誤。屏東菸葉廠的確為當地的歷史建築，且具有文化資產身分；而屏東菸葉廠也會不定時舉辦活動；最後，屏東菸葉廠在未來的確也會規劃成博物館。因此可從中可推斷民眾有透過廠區的再利用，了解菸葉廠的相關訊息。除了以上介紹外，更有民眾表示，他們是因為設計展，第一次進入屏東菸葉廠。像是以下留言：

這次來看‘超級南’，也是第一次來菸葉廠。(C19)

今天因為來參觀設計展，所以第一次造訪此地。

(C43)

而本研究在設計展期間，也曾與來參觀的遊客交談，那位遊客表示自己是住在附近的民眾，也是因為設計展第一次進來參觀（20191011AM）。因此也印證了本研究在前言所提及的，菸葉廠在過去是個不易進入的場域。綜合以上民眾發表介紹菸葉廠的文句，本研究提出，民眾所表達的訊息不一定為最正確的，但卻以能從中發現民眾對於菸葉廠的了解程度，以及過去菸葉廠與民眾的陌生關係。

5.3.2 民眾的感受

透過分析發現，有許多民眾表示能感受到屏東菸葉廠的歷史、輝煌，甚至是記憶。像是以下留言。

蠻有氣氛跟歷史的痕跡。(C10)

歷史的痕跡不曾鏽去。(C18)

有歷史走過的足跡。(C29)

空間活化，可以看見工業文化史跡。(C40)

歷史的軌跡仿佛在這裡停留了下來，曾有的風華，曾有的滄桑，都可以在這裡細細品嚐。(C34)

斑駁的廠房，陳舊的製菸機械物件，訴說著曾經的

輝煌。(C08)

菸葉廠見證臺灣的歷史風華，那個美好的年代。

(C14)

歷史的記憶。(C15)

台灣煙草已走入歷史來到屏東煙葉成交廠勾起早期煙農民的回憶¹¹。(C38)

從以上留言可得知，民眾多認為這裡是一個能讓人感受到歷史氛圍的地方，當中還提到這裡是一個能勾起菸農回憶的場域。雖然不確定此社群媒體用戶是否過去為菸農，還是他只是將他揣測的想法表達出來。但透過本研究第四章的介紹，此場域確實與過去菸農的生活有所連結，過去屏東菸葉廠的員工會指導屏東菸區的菸農種菸，菸農收成菸葉後，菸葉廠也會派人去收購，而這樣子的菸產業脈絡也是屏東菸葉廠重要的文化資產價值之一。而民眾除了覺得此場域是一個具「歷史」的地方外，菸葉廠的「工業」或是「頹廢」的氛圍，也是民眾所感受到的。像是以下留言：

Walking inside, the cold industrial feeling is strong and intriguing. (C04)

頹廢風！(C30)

此外，屏東菸葉廠也讓人覺得是一個很美的地方。當中更有民眾指出工廠的滄桑斑駁感是適合拍網美照的地方。像是以下留言：

真不知道裡面這麼美。(C27)

這裡有滄桑斑駁感，適合拍網美照～(C20)

很適合拍網美照。(C33)

綜合以上民眾的感受文句，本研究發現，這些留言不一定都能表示民眾有感受到菸葉廠的文化資產價值，但卻說明了有部分民眾喜歡這裡的歷史及舊工廠氛圍，而這也是工業遺產才有的特色之一。因此，未來菸葉廠在進行規劃時，也可適時地保存廠內斑駁、頹廢的元素，讓民眾未來到菸葉廠參觀時，可欣賞到舊工廠的樣貌。

5.3.3 民眾的正面評語

透過文字分析發現，有民眾覺得廠區保存的很好，並認為保存菸葉廠是一個好的開始。像是以下留言：

古色古香，讓我們看到以前的菸廠，保留的很好。

(C26)

廠區保存的很好。(C37)

保持與活化具有歷史軌跡的建築，這是很好的開始。

(C21)

而民眾也認為，透過菸葉廠的保存，除了能讓人了解菸草的歷史、探索過去製菸的流程外，更能透過活動的舉辦，讓本地或是外地人了解屏東的文化與特色。像是以下留言：

可以了解煙草的歷史。(C17)

這裡可以探索香煙的製作過程及歷史。(C42)

其中最亮眼的莫過於當時製作煙草的工廠開放參觀，一方面帶動參與設計展的人們，另一方面讓從各地來參觀的朋友們，也能充分了解屏東在地文化及特色。(C25)

而民眾除了認為廠區的保存很好，保存菸葉廠能讓人了解在地特色外，也提出如果能參加導覽，將會獲取更多，並推薦一定要來參加。像是以下留言：

建議遊客一定要參加導覽行程才不虛此行。(C13)

能搭配導覽更能認識的更多。(C37)

有導覽的活動，一定要參加！(C24)

因此，就以上民眾對於菸葉廠的正面評語，民眾對於菸葉廠的保存是認可的，且認為在活化的過程中，能讓民眾了解菸業的歷史、屏東的在地特色，甚至還在社群媒體上推薦其他人一定要參加導覽行程。由此可知，此次的設計展活動是有讓民眾了解屏東菸葉廠的保存價值與意義，並且在這當中，導覽是讓民眾認識菸葉廠不可或缺的活動之一。這也說明了屏東菸葉廠所規劃的導覽行程，有適時地傳遞屏東菸葉廠的文化資產價值。另外，此次設計展的舉辦也讓許多民眾感到滿意，並給予肯定評語。像是以下留言：

屏東縣政府於菸葉廠舉辦活動！廠地寬敞！逛起來沒有都市的擁擠！適合慢慢欣賞。(C02)

這次和屏東超級南設計展和教育成果展結合辦得很成功。(C03)

感謝台灣設計展帶大家來這裡。(C16)

像也沒有什麼。(C41)

而有些民眾認為，即使廠區開放了，但廠區內的老舊機具讓人覺得有危險性，且在設計展當時並未做好安全措施。

老舊破損的狀態可能具有危險性。(C12)

退休老機台旁邊有畫紅線禁止進入，但沒有拉線圍起來，其實還是有點危險！(C41)

而針對以上情形，據本研究觀察了解，廠區之所以沒有全部開放，是因為當時廠區還在進行修復。而在設計展時所開放的建物，例如中山堂、鍋爐室，以及少數棚架下的空間，都是已經修復好的空間，因此在設計展期間開放給民眾參觀。另外，有民眾提出廠區令人感到危險一事，本研究推測社群媒體用戶說明的地點應該是位在菸葉廠的菸葉除骨加工區，以及菸葉復薰加工區，這 2 個地點是擺放菸葉加工機具的地方，且在設計展開始舉辦前，也都未進行修復，因此民眾會覺得危險。而就本研究觀察，在設計展期間，這些老舊機具的確沒有特別拉線圍起來。因此就危險性這一點來說，確實是這次設計展規劃有所缺失的地方。

再來是關於民眾對於展示題材的負面評語，在這一方面，有民眾認為此次題材有點單調、枯燥。也有民眾認為，除了老建築外，未來活化的核心題材要再延伸。更有民眾認為，此次展覽活動主題叫做「設計展」，但卻無法了解更多關於設計的元素。最後，在正面評語中有提到民眾推薦一定要參加的導覽行程，在這邊卻有民眾認為導覽可以再強化。以下為留言內容：

目前規劃不夠完善，內容有點單調空洞。(C08)

平常沒有導覽的話蠻枯燥的。(C03)

目前除了老建築外，需要些核心題材的延伸與支撐，加油。(C21)

若是對於設計方面想多了解的人，並不合適。(C09)
菸葉的製作文化也是很好的教育題材，希望導覽能夠再強化一點。(C12)

以上內容說明了此次設計展的舉辦還是有需要改進的地方，不管是要傳遞菸葉的歷史文化，還是舉辦

與該場域無關聯的活動。此外，在這些負面評語中有提到導覽活動可再強化一事，顯然也指出，並不是所有的導覽行程都能被民眾所認可。而以上的負面評語，本研究也認為，這些評語可作為未來屏東菸葉廠在活動舉辦時的參考建議。

5.5.5 民眾的期許

從圖 14 可看出，民眾除了常發表關於「小朋友」評論，「希望」也是民眾想表達的。像是以下留言：

希望政府好好整理規劃會很好逛的。(C31)

老廠新用希望能持續下去。(C37)

希望一年以後開始重新開放，會有很多新亮點。
(C41)

除了以上這些期望，民眾也會進一步地提出相關建議，像是在廠區硬體的部分就有民眾提出：

建議可以規劃廠區一部份供應汽機車停放。(C05)

而在軟體的部分，民眾大多數則是建議可以規劃成文創園區或是其他休閒用途的園區。像是：

可以搭配藝文活動，形成一個藝文特區。(C12)

設立一些有特色的店家，形成一個常設的休閒遊憩場所。(C12)

變成文創園區哦。(C22)

如果像十鼓園區那樣被活化，應該也是不錯的景點。
(C32)

此外，民眾也希望可以設立與菸業文化相關的活動。

菸草的種植、菸葉的製作都是很好的體驗活動，希望能夠設立。(C12)

而這樣子的建議，本研究在設計展期間，也有聽到遊客給予類似的意見：「其實菸葉廠內還那麼多空間，機具導覽其實還不足以去完整的訴說菸葉的歷史，希望未來廠區其他空間開放後，菸葉廠能有更多活動或空間能與過去臺灣菸葉的歷史有所連結(20191020PM)¹²。」

綜合上述關於民眾期許的評論，民眾都希望屏東縣政府未來能好好規劃屏東菸葉廠，並給予在規劃上的建議。而針對以上建議，本研究後續的觀察中也發

現，屏東縣政府其實也已有對應之策。像是有民眾說可以規劃停車空間，屏東縣政府現在也已於屏東菸葉廠入口興建立體停車場。在設立相關菸業體驗活動方面，屏東縣政府文化處也曾辦理過，但還是有民眾希望能多加辦理。因此本研究提出，未來屏東縣政府在屏東菸葉廠舉辦活動時，可再加強推廣，讓民眾可以了解屏東菸葉廠保存活動，而這也是本研究認為文化資產的民眾參與所需具備的要素之一。

六、結論與建議

本研究從屏東菸葉廠的保存歷程出發，應用社群媒體資料分析並輔以觀察研究，探討屏東菸葉廠在2019臺灣設計展舉辦期間的民眾參與情形。

本研究將研究結果分成三方面說明：(1) 照片拍攝位置分析；(2) 照片場景分析；(3) 文字留言分析。從研究結果可得知，在(1)拍照的位置分析方面，民眾對於屏東菸葉廠內所偏好的地點不同，並歸納出民眾最常拍照的14個地點。而在(2)照片場景分析方面，本研究依據民眾最常拍照的14個地點分析出，民眾在菸葉廠所感受到的多為菸葉廠的有形文化資源；其次為與菸業文化無關聯的資訊；最少感受到的則是關於菸葉廠的無形文化資源。因此從中可推論，屏東菸葉廠的有形文化資源是較有機會讓民眾了解菸葉廠文化資產價值的媒介。若進一步說明各地點是否都能協助民眾認識菸葉廠的文化資產價值，菸葉除骨加工區、菸葉複薰加工區、14號倉庫、辦公室，皆能讓民眾感受到場域的有形及無形文化資源。中山堂、19號倉庫、菸廠路，以及各棚架下的空間，民眾至少都還能讓感受到其中的有形或無形文化資源。而鍋爐室所呈現的照片場景，則皆是與菸業文化毫無關聯的資訊。民眾在鍋爐室內最不能感受到與菸業相關的文化資源。最後在(3)民眾文字留言方面，本研究發現，這些留言不一定都能表示民眾有感受到菸葉廠的文化資產價值，但卻說明了有部分民眾喜歡這裡的歷史及舊工廠氛圍，而這也是工業遺產才有的特色之一。

另外，針對民眾所提出的意見，本研究也提出以下三點建議：(1) 在廠區的保存規劃上，在修復上須

適時保留工廠昔日作業設施與標語以傳遞工廠氛圍，同時兼顧民眾參觀安全。(2) 在導覽解說方面，可針對導覽志工加強培訓。(3) 在消息的公告上，可再加強推廣，讓更多人認識屏東菸葉廠及其相關資訊，並且也可以多舉辦與屏東菸葉廠規劃相關的講座及說明會等，讓民眾有更多的機會參與保存。

為求文化資產價值彰顯與文化資產永續保存，以下二點亦須重視：(1) 本研究從分析中發現，比起菸葉廠的導覽活動，民眾更喜歡的其實是當時設計展廠所舉辦的親子活動或體驗活動。然而，這些活動也皆不是以傳遞屏東菸葉廠的文化資產價值為出發點進行舉辦。本研究認為，在每個地點的活動舉辦上還是要以能協助民眾認識該場域的文化資產價值為原則，並且可適時地運用屏東菸葉廠的有形與無形文化資源，這樣才有助於民眾了解文化資產。在未來經營管理方面，根據本研究圖6所彙整的民眾喜好拍攝的屏東菸葉廠地點，屏東縣政府可以重視這些民眾拍攝的熱點，強化將來對於屏東菸葉廠文化資產價值詮釋(interpretation)的經營，包括教育導覽活動的策劃與執行。(2) 國際上針對文化遺產的民眾參與，須展現包容性的原則。文化資產若要永續發展，在民眾參與方面，還需達到公平、尊重、性別平等，以及提高生活福祉等多項指標。本研究發現，目前屏東菸葉廠的民眾參與，對於包容性的原則著墨較少，未來屏東縣政府在規劃屏東菸葉廠的活化再利用，應適度考慮族群、性別等議題，以強化包容性的文化資產保存永續目標。

參考文獻

- 大山開發建築師事務所(2019)。*屏東菸葉廠文史調查暨修復再利用計畫第一冊*。屏東縣：屏東縣政府。
- 東華印刷局(2015)。*屏東菸葉廠員工口述訪談及資料蒐集勞務委託案成果報告(蔡錦佳、張敦智主持)*。屏東縣：屏東縣文化資產保護所。
- 東華印刷局(2017a)。*屏東菸區產業文化資產網絡資源調查與技術史詮釋初探計畫成果報告-凝視屏東菸區，看見農業科學遺產的技術史之眼(蔡明忠、*

- 蘇正耀主持)。屏東縣：屏東縣文化資產保護所。
東華印刷局 (2017b)。屏東菸區產業文化資產網絡資源調查與技術史詮釋初探計畫成果報告-凝視屏東菸區，看見農業科學遺產的技術史之眼II (蔡明忠、蘇正耀主持)。屏東縣：屏東縣文化資產保護所。
- 林思玲 (2018)。工業遺產保護與文化再生。載於丁智才、林義彬 (主編)，*閩臺文化發展報告 (2018 工業遺產卷)* (pp. 42-54)。中國：廈門大學出版社。
- 林思玲 (2019)。創意文化空間中文化資產場域的功能及應用。載於陳坤宏、林思玲、董維琇、陳璽任，*創意文化空間·商品* (pp. 103-137)。臺北市：五南。
- 國立屏東大學文化創意產業學系 (2016)。屏東菸廠產業文化資產網絡與展示評估委託專業服務 (林思玲教授主持)。屏東縣：屏東縣文化資產保護所。
- 國立屏東教育大學臺灣文化產業經營學系 (2010)。屏東菸廠再利用產業文化資產基礎調查 (林思玲教授主持)。屏東縣：屏東縣政府。
- 國立高雄大學永續居住環境科技中心 (2014)。屏東菸廠產業設施研究調查報告書 (陳啟仁教授主持)。屏東縣：屏東縣政府。
- 張崑振 (2013)。臺灣產業文化資產體系與價值菸、茶、糖篇。臺中市：文化部文化資產局。楊敏芝 (主編)、馮世人、江怡樺 (2012)。機會：產業文化資產保存與再利用管理參考手冊。臺中市：文化部文化資產局。
- 楊舒婷 (2016)。帶著菸葉廠去旅行：活化工業遺址之行動策略。未出版之碩士論文。國立高雄師範大學跨領域藝術研究所，高雄市。
- 劉世閔，曾世豐，鍾明倫 (2017)。NVivo II 與網路質性研究方法論。臺北市：五南。
- QGIS Tutorials and Tips—基本向量資料樣式設定。讀取於 2020 年 6 月 4 日，取自 http://www.qgistutorials.com/zh_TW/docs/basic_vector_styling.html。
- Australia ICOMOS (2013). The Burra Charter: The Australia ICOMOS charter for places of cultural significance 2013. Retrieved February 25, 2020, from <http://australia.icomos.org/wp-content/uploads/The-Burra-Charter-2013-Adopted-31.10.2013.pdf>.
- De LeãoDornelles, L., Gandolfi, F., Mercader-Moyano, P., & Mosquera-Adell, E. (2020). Place and memory indicator: Methodology for the formulation of a qualitative indicator, named place and memory, with the intent of contributing to previous works of intervention and restoration of heritage spaces and buildings, in the aspect of sustainability. *Sustainable Cities and Society*, 54, 101985.
- De Smith, M. J., Goodchild, M. F., & Longley, P. (2018). *Geospatial Analysis: A Comprehensive Guide to Principles, Techniques and Software Tools*. London, England: The Winchelsea Press.
- Dian, A. M., & Abdullah, N. C. (2013). Public Participation in Heritage Sites Conservation in Malaysia: Issues and Challenges. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 101, 248-255.
- Dijck, J. van. (2013). *The Culture of Connectivity: A Critical History of Social Media*. Oxford, England: Oxford University Press.
- Farahani, L. M., Motamed, B., & Ghadirinia, M. (2018). Investigating Heritage Sites through the Lens of Social Media. *Journal of Architecture and Urbanism*, 42(2), 199-211.
- Fu, C. C. (2016). *Preservation and Conservation of Cultural Heritage in Taiwan: History and Practices*. Taiwan: Foundation of Historic City Conservation and Regeneration.
- Fuchs, C. (2014). *Social Media: A Critical Introduction*. California, CA: SAGE.
- Ghermandi, A., Camacho-Valdez, V., & Trejo-Espinosa, H. (2020). Social media-based analysis of cultural ecosystem services and heritage tourism in a coastal region of Mexico. *Tourism Management*, 77, 104002.
- Ginzarly, M., Farah, J., & Teller, J. (2019). Claiming a role for controversies in the framing of local heritage

- values. *Habitat International*, 88, 101982.
- Ginzarly, M., Pereira Roders, A., & Teller, J. (2019). Mapping historic urban landscape values through social media. *Journal of Cultural Heritage*, 36, 1-11.
- Guzmán, P. C., Roders, A. R. P., & Colenbrander, B. J. F. (2017). Measuring links between cultural heritage management and sustainable urban development: An overview of global monitoring tools. *Cities*, 60, 192-201.
- Hribar, M. Š., Bole, D., & Pipan, P. (2015). Sustainable Heritage Management: Social, Economic and Other Potentials of Culture in Local Development. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 188, 103-110.
- ICOMOS (2016). *Cultural heritage, UN Sustainable Development Goals and the New Urban Agenda*. Retrieved February 17, 2020, from <https://www.usicomos.org/wp-content/uploads/2016/05/Final-Concept-Note.pdf>.
- Ifko, S. (2017). Protection of Authenticity and Integrity of Industrial Heritage Sites in Reuse Projects. In Sonja Ifko & Marko Stokin (Eds.), *Protection and Reuse of Industrial Heritage Dilemmas, Problems, Examples* (pp. 45-57). Ljubljana: ICOMOS Slovenija.
- Jenkins, H. (2006). *Convergence culture: Where old and new media collide*. NY, USA: New York University Press.
- Kaplan, A. M., & Haenlein, M. (2010). Users of the world, unite! The challenges and opportunities of Social Media. *Business Horizons*, 53(1), 59-68.
- Lin, S. L. (2019). Toward Sustainable Conservation: Pingtung Tobacco Factory. *TICCIH Bulletin*, 84, 8-9.
- Lovink, G. (2011). *Networks without a cause: A critique of social media*. Cambridge, England: Polity.
- Martinović, A., & Ifko, S. (2018). Industrial heritage as a catalyst for urban regeneration in post-conflict cities Case study: Mostar, Bosnia and Herzegovina. *Cities*, 74, 259-268.
- Navratil, J., Krejci, T., Martinat, S., Pasqualetti, M. J., Klusacek, P., Frantal, B., & Tochackova, K. (2018). Brownfields do not “only live twice”: The possibilities for heritage preservation and the enlargement of leisure time activities in Brno, the Czech Republic. *Cities*, 74, 52-63.
- Radosavljević, U., Đorđević, A., Lalović, K., Živković, J., & Đukanović, Z. (2019). Nodes and networks: The generative role of cultural heritage for urban revival in Kikinda. *Sustainability*, 11(9), 2509.
- Soini, K., & Birkeland, I. (2014). Exploring the scientific discourse on cultural sustainability. *Geoforum*, 51, 213-223.
- UNESCO (2015). *Policy Document for the Integration of a Sustainable Development Perspective into the Processes of the World Heritage Convention*. Retrieved April 30, 2020, from <https://whc.unesco.org/en/sustainabledevelopment/>.
- United Nations (2015). *Transforming Our World: The 2030 Agenda for Sustainable Development*. Retrieved December 30, 2019, from <https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/21252030%20Agenda%20for%20Sustainable%20Development%20web.pdf>.
- United Nations (2018). *Culture and Sustainable Development*. Retrieved April 29, 2020, from <https://undocs.org/en/A/RES/72/229>.
- United Nations (2019). *Culture And Sustainable Development*. Retrieved April 29, 2020, from <https://undocs.org/en/A/74/286>.
- United Nations. (1992). *Rio Declaration on Environment and Development*. Retrieved May 16, 2020, from https://www.un.org/en/development/desa/population/migration/generalassembly/docs/globalcompact/A_CONF.151_26_Vol.I_Declaration.pdf.
- WCED (1987). *Our Common Future*. Retrieved December 28, 2019, from

<http://www.un-documents.net/wced-ocf.htm>

Zhou, L., & Wang, T. (2014). Social media: A new vehicle for city marketing in China. *Cities*, 37, 27-32.

REFERENCES in English

Australia ICOMOS (2013). The Burra Charter: The Australia ICOMOS charter for places of cultural significance 2013. Retrieved February 25, 2020, from <http://australia.icomos.org/wp-content/uploads/The-Burra-Charter-2013-Adopted-31.10.2013.pdf>.

Center of Sustainable Environment Technology at National Kaohsiung University (2014). *Final Report on Investigation of Industrial Facilities for Pingtung Tobacco Factory (project manager: Chen, C. J.)*. Pingtung: Pingtung County Government.

Chang, K. C. (2013). *Taiwan Industrial Culture Property Systems and Values: Tobacco, Tea, and Sugar*. Taichung: Bureau of Cultural Heritage, Ministry of Culture.

Da Shan Developing Architect Associate (2019). *Historical Investigation on Pingtung Tobacco Factory (The First Volume)*. Pingtung: Pingtung County Government.

De Leão Dornelles, L., Gandolfi, F., Mercader-Moyano, P., & Mosquera-Adell, E. (2020). Place and memory indicator: Methodology for the formulation of a qualitative indicator, named place and memory, with the intent of contributing to previous works of intervention and restoration of heritage spaces and buildings, in the aspect of sustainability. *Sustainable Cities and Society*, 54, 101985.

De Smith, M. J., Goodchild, M. F., & Longley, P. (2018). *Geospatial analysis: A comprehensive guide to principles, techniques and software tools*. London, England: The Winchelsea Press.

Department of Cultural and Creative Industries, National Pingtung University (2016). *Final Report on Cultural*

Industrial Heritage Network and Exhibition evaluation for Pingtung Tobacco Factory (project manager: Lin, S. L.). Pingtung: Institute of Conservation on Cultural Heritage in Pingtung County.

Department of Taiwan Cultural Industries Management, National Pingtung University of Education (2010). *Basic Investigation on Reuse of Cultural Industrial Heritage for Pingtung Tobacco Factory (project manager: Lin, S. L.)*. Pingtung: Pingtung County Government.

Dian, A. M., & Abdullah, N. C. (2013). Public Participation in Heritage Sites Conservation in Malaysia: Issues and Challenges. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 101, 248-255.

Dijk, J. van. (2013). *The Culture of Connectivity: A Critical History of Social Media*. Oxford, England: Oxford University Press.

DongHwa Printing Office (2015). *Final Report on Interviews of Employees and Collection of Documents for Pingtung Tobacco Factory (project manager: Tsai, J. J. & Chang, D. J.)*. Pingtung: Institute of Conservation on Cultural Heritage in Pingtung County.

DongHwa Printing Office (2017a). *Report on the Results of the Preliminary Exploration Plan for the Investigation of Industrial Heritage in the Pingtung Tobacco Area and the Interpretation of the History of Technology – Staring at the Tobacco Area of Pingtung and Seeing the Technical History of Agricultural Scientific Heritage (I) (project manager: Tsai, M. C. & Su, Z. Y.)*. Pingtung: Institute of Conservation on Cultural Heritage in Pingtung County.

DongHwa Printing Office (2017b). *Report on the Results of the Preliminary Exploration Plan for the Investigation of Industrial Heritage in the Pingtung Tobacco Area and the Interpretation of the History of Technology – Staring at the Tobacco Area of Pingtung*

- and Seeing the Technical History of Agricultural Scientific Heritage (II)(project manager: Tsai, M. Z. & Su, Z. Y.). Pingtung: Institute of Conservation on Cultural Heritage in Pingtung County.
- Farahani, L. M., Motamed, B., & Ghadirinia, M. (2018). Investigating Heritage Sites through the Lens of Social Media. *Journal of Architecture and Urbanism*, 42(2), 199-211.
- Fu, C. C. (2016). *Preservation and Conservation of Cultural Heritage in Taiwan: History and Practices*. Taiwan: Foundation of Historic City Conservation and Regeneration.
- Fuchs, C. (2014). *Social Media: A Critical Introduction*. California, CA: SAGE.
- Ghermandi, A., Camacho-Valdez, V., & Trejo-Espinosa, H. (2020). Social media-based analysis of cultural ecosystem services and heritage tourism in a coastal region of Mexico. *Tourism Management*, 77, 104002.
- Ginzarly, M., Farah, J., & Teller, J. (2019). Claiming a role for controversies in the framing of local heritage values. *Habitat International*, 88, 101982.
- Ginzarly, M., Pereira Roders, A., & Teller, J. (2019). Mapping historic urban landscape values through social media. *Journal of Cultural Heritage*, 36, 1-11.
- Guzmán, P. C., Roders, A. R. P., & Colenbrander, B. J. F. (2017). Measuring links between cultural heritage management and sustainable urban development: An overview of global monitoring tools. *Cities*, 60, 192-201.
- Hribar, M. Š., Bole, D., & Pipan, P. (2015). Sustainable Heritage Management: Social, Economic and Other Potentials of Culture in Local Development. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 188, 103-110.
- ICOMOS. (2016). Cultural heritage, UN Sustainable Development Goals and the New Urban Agenda. Retrieved February 17, 2020, from <https://www.usicomos.org/wp-content/uploads/2016/05/Final-Concept-Note.pdf>.
- Ifko, S. (2017). Protection of Authenticity and Integrity of Industrial Heritage Sites in Reuse Projects. In Sonja Ifko & Marko Stokin (Eds.), *Protection and reuse of industrial heritage dilemmas, problems, examples* (pp. 45-57). Ljubljana: ICOMOS Slovenija.
- Jenkins, H. (2006). *Convergence culture: Where old and new media collide*. NY, USA: New York University Press.
- Kaplan, A. M., & Haenlein, M. (2010). Users of the world, unite! The challenges and opportunities of Social Media. *Business Horizons*, 53(1), 59-68.
- Lin, S. L. (2018). Conservation of Industrial Heritage and Cultural Revitalization, 42-54, *Report of Development in Ming Area and Taiwan (2018 Volume on Industrial Heritage)*. China: Xiamen University Press.
- Lin, S. L. (2018). Functions and Applications of Cultural Property Sites in Creative and Cultural Space, 103-137, Chen, Kung-Hung, Lin, S. L., Dong, W. S. & Chen, H. J., *Creative and Cultural Space and Commodity*. Taipei: Wunan Publishing Company.
- Lin, S. L. (2019). Toward Sustainable Conservation: Pingtung Tobacco Factory. *TICCIH Bulletin*, 84, 8-9.
- Liu, S. M., Tseng, S. F., & Chung, M. L. (2017). *NVivo II & Net-Qualitative Methodology*. Taipei: Wunan Publishing Company.
- Lovink, G. (2011). *Networks without a cause: A critique of social media*. Cambridge, England: Polity.
- Martinović, A., & Ifko, S. (2018). Industrial heritage as a catalyst for urban regeneration in post-conflict cities Case study: Mostar, Bosnia and Herzegovina. *Cities*, 74, 259-268.
- Navratil, J., Krejci, T., Martinat, S., Pasqualetti, M. J., Klusacek, P., Frantal, B., & Tochackova, K. (2018). Brownfields do not “only live twice”: The possibilities for heritage preservation and the

- enlargement of leisure time activities in Brno, the Czech Republic. *Cities*, 74, 52-63.
- QGIS Tutorials and Tips - Basic Vector Styling. Retrieved from http://www.qgistutorials.com/zh_TW/docs/basic_vector_styling.html (June 4, 2020).
- Radosavljević, U., Đorđević, A., Lalović, K., Živković, J., & Đukanović, Z. (2019). Nodes and Networks: The Generative Role of Cultural Heritage for Urban Revival in Kikinda. *Sustainability*, 11(9), 2509.
- Soini, K., & Birkeland, I. (2014). Exploring the scientific discourse on cultural sustainability. *Geoforum*, 51, 213-223.
- UNESCO (2015). Policy Document for the Integration of a Sustainable Development Perspective into the Processes of the World Heritage Convention. Retrieved April 30, 2020, from <https://whc.unesco.org/en/sustainabledevelopment/>
- United Nations (1992). Rio Declaration on Environment and Development. Retrieved May 16, 2020, from https://www.un.org/en/development/desa/population/migration/generalassembly/docs/globalcompact/A_CONF.151_26_Vol.I_Declaration.pdf
- United Nations (2015). *Transforming Our World: The 2030 Agenda for Sustainable Development*. Retrieved December 30, 2019, from <https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/21252030%20Agenda%20for%20Sustainable%20Development%20web.pdf>.
- United Nations (2018). *Culture and Sustainable Development*. Retrieved April 29, 2020, from <https://undocs.org/en/A/RES/72/229>.
- United Nations (2019). Culture And Sustainable Development. Retrieved April 29, 2020, from <https://undocs.org/en/A/74/286>.
- WCED (1987). Our Common Future. Retrieved December 28, 2019, from <http://www.un-documents.net/wced-ocf.htm>
- Yang, M. C. (Eds.), Feng, S. J., & Jiang, Y. H. (2012). *Opportunity: A Reference Manual for the Management of Conservation and Reuse of Industrial Cultural Property*. Taichung: Bureau of Cultural Heritage, Ministry of Culture.
- Yang, S. T. (2016). *A Journey with Pingtung Tobacco Factory: An Action Plan for Conserving Industrial Heritage in Taiwan*. (Unpublished Master's Thesis). Kaohsiung: Graduate Institute of Transdisciplinary Art, National Kaohsiung Normal University, Kaohsiung.
- Zhou, L., & Wang, T. (2014). Social media: A new vehicle for city marketing in China. *Cities*, 37, 27-32.

註釋

- ¹本篇論文改寫自 2020 年國立屏東大學文化創意產業學系吳添熹發表的碩士論文〈當菸散去：屏東菸葉廠文化資產保存的民眾參與〉(林思玲教授指導)。
- ²場所精神 (spirit of place) 是在 2008 年 ICOMOS 所舉辦的第 16 屆大會暨國際科學研討會中提出，會議中所形成的《魁北克宣言》(Québec Declaration) 指出，場所精神是由遺產的有形與無形價值所組成，有形的部分包含：建築物、歷史場所、景觀、路徑、物件；無形的部分則包含：記憶、口敘、書面文件、儀式、節慶、傳統知識、價值觀、紋理、顏色、氣味等 (ICOMOS, 2008)。
- ³ Web 2.0 具有 3 個顯著特徵：(1) 易於使用；(2) 促進社交；(3) 為用戶提供免費的發布和生產平臺，允許他們以任何形式上傳圖片，影片或文本形式的內容 (Lovink, 2011)。
- ⁴ 500px 是一個照片分享的社群媒體，該網站提供用戶自行選擇免費或付費兩種帳戶類型，攝影師可在這裡出售自己的照片，讓喜歡的用戶可以購買。網址：<https://web.500px.com/>。
- ⁵ 林思玲 (2019: 125) 曾提出，文化資產場域的有形與無形文化資源，是能讓民眾了解文化資產價值的重要來源，而有形文化資源包含文化資產場域的建築空間型式、建築構造與裝飾元素；無形文化資源則是文化資產場域的歷史、文化、產業特徵、傳說、故事等。
- ⁶ 菸葉調理：即為判斷/鑑定菸葉之等級，將同等級的分在一起。而等級的分類主要是分為厚、薄兩類，接著再各分成 1 至 7 等以及等外 8 個等級，合計 16 個等級 (張崑振, 2013: 43)。

⁷本研究以”C”作為代碼，取自於英文 Code 的縮寫。

⁸詳細書目資料為 Jenks, G. F., & Caspall, F. C. (1971). ERROR ON CHOROPLETHIC MAPS: DEFINITION, MEASUREMENT, REDUCTION. *Annals of the Association of American Geographers*, 61(2), 217-244。

⁹ QGIS Tutorials and Tips—基本向量資料樣式設定。讀取於 2020 年 6 月 4 日，取自 http://www.qgistutorials.com/zh_TW/docs/basic_vector_styling.html。

¹⁰據本研究搜尋，此段文字可能取自於維基百科對於屏東菸葉廠的介紹。詳閱 <https://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%B1%8F%E6%9D%B1%E8%8F%B8%E8%91%89%E5%BB%A0>。

¹¹民眾留言將「菸」寫成「煙」，本研究保留民眾留言原字，以下民眾留言皆同。

¹²此段訪談為本研究進行現場觀察時所訪問參觀民眾的回答內容，(20191020PM) 為訪談日期與時間，表示 2019 年 10 月 20 日下午。